



政治体系

The Political System



## 爱尔兰实行什么政体？

爱尔兰实行的是议会制民主政体。National Parliament ( Oireachtas , 国家议会) 由总统和两个议院组成：Dáil Éireann ( 下议院 ) 和Seanad Éireann ( 上议院 ) 的职能和权力由《爱尔兰宪法》规定。Oireachtas ( 国家议会 ) 两院的办公地点位于Dublin ( 都柏林 ) 的Leinster House ( 莱恩斯特宫 )。

爱尔兰总统 ( Uachtarán na hÉireann ) 根据政府建议行使其权力。此外，总统对某些特定事件拥有绝对的决断权，例如将议案送交Supreme Court ( 最高法院 ) ，要求对其合宪性做出判定。总统每7年由人民直接选举一次。现任总统是Mary McAlesse。更多有关总统职务的信息，请登录

[www.president.ie](http://www.president.ie)

每个议院有各自不同的选举方法。Seanad ( 上议院 ) 主要是一个顾问机构。由60名议员组成：其中，11名由Taoiseach ( 总理 ) 任命，6名由3所国立大学选举产生，剩余43名从特殊职业领域中选举产生。Seanad Éireann ( 上议院 ) 有延迟立法提案的权力，可以在Dáil Éireann ( 下议院 ) 递交议案后的90天内对其进行考虑和修改。

Dáil Éireann ( 下议院 ) 的议员 ( 称为Teachta Dála或TD ) 至少每5年由人民直接选举一次。下议院现有166名议员。自1922年以来，Dáil Éireann ( 下议院 ) 便在Dublin ( 都柏林 ) Kildare

Street的Leinster House (莱恩斯特宫) 召开会议。虽然原则上, Dáil Éireann (下议院) 只是Oireachtas (国家议会) 的三个组成部分之一, 但是实际上, 宪法赋予该议院的权力使其很大程度上成为有统治权的部门, 也就是说, 由Dáil Éireann (下议院) 通过的大部分议案最终都将成为法律。

自20世纪90年代以来, 爱尔兰国家实际上由联合政府治理。目前, 有5个不同的政治党派在Dáil Éireann (下议院) 中拥有其代表议员。

Fianna Fáil (共和党) – [www.fiannafail.ie](http://www.fiannafail.ie)

Fine Gael (统一党) – [www.finegael.com](http://www.finegael.com)

TLabour Party (劳工党) – [www.labour.ie](http://www.labour.ie)

Green Party (绿党) – [www.greenparty.ie](http://www.greenparty.ie)

Sinn Féin (新芬党) – [www.sinnfein.ie](http://www.sinnfein.ie)

另外, 还有很多TD (下议院议员) 不属于任何一个主要政治党派, 称为独立人士。关于所有现任TD (下议院议员) 的列表, 请登录[www.oireachtas.ie](http://www.oireachtas.ie), 点击“Members”链接。

爱尔兰政府首脑是Taoiseach (总理) 和Tánaiste (副总理)。

以下为历任Taoisigh (总理) 名录:

- W.T. Cosgrave: 1922年8月-1932年3月
- Eamon de Valera: 1932年3月-1948年2月

- John A. Costello : 1948年2月-1951年6月
- Eamon de Valera : 1951年6月-1954年6月
- John A. Costello : 1954年6月-1957年3月
- Eamon de Valera : 1957年3月-1959年6月
- Seán F. Lemass : 1959年6月-1966年11月
- Jack Lynch : 1966年11月-1973年3月
- Liam Cosgrave : 1973年3月-1977年6月
- Jack Lynch : 1977年7月-1979年12月
- Charles J.Haughey : 1979年12月-1981年6月
- Garret FitzGerald : 1981年6月-1982年1月
- Charles J.Haughey : 1982年3月-1982年12月
- Garret FitzGerald : 1982年12月 – 1987年3月
- Charles J.Haughey : 1987年3月-1992年2月
- Albert Reynolds : 1992年2月-1994年12月
- John Bruton : 1994年12月-1997年6月
- Bertie Ahern : 1997年6月-2008年5月
- Brian Cowen : 2008年5月至今

爱尔兰共有15个政府部门：

- Department of Agriculture, Fisheries & Food  
( 农业、渔业与食品部 ) : [www.agriculture.gov.ie](http://www.agriculture.gov.ie)

- Department of Arts, Sport & Tourism  
( 艺术、体育与旅游部 ) : [www.arts-sport-tourism.gov.ie](http://www.arts-sport-tourism.gov.ie)
- Department of Communications, Energy & Natural Resources ( 通信、能源与自然资源部 ) :  
[www.dcenr.gov.ie](http://www.dcenr.gov.ie)
- Department of Community, Rural & Gaeltacht Affairs  
( 社区、乡村与盖尔事务部 ) : [www.pobail.ie](http://www.pobail.ie)
- Department of Defence ( 国防部 ) : [www.defence.ie](http://www.defence.ie)
- Department of Education & Science ( 教育与科学部 )  
: [www.education.ie](http://www.education.ie)
- Department of Enterprise, Trade & Employment  
( 企业、贸易与就业部 ) : [www.entemp.ie](http://www.entemp.ie)
- Department of Environment, Heritage & Local Government ( 环境、遗产与地方政府部 ) :  
[www.environ.ie](http://www.environ.ie)
- Department of Finance ( 财政部 ) : [www.finance.gov.ie](http://www.finance.gov.ie)
- Department of Foreign Affairs ( 外交部 ) : [www.dfa.ie](http://www.dfa.ie)
- Department of Health & Children ( 健康与儿童部 ) :  
[www.dohc.ie](http://www.dohc.ie)
- Department of Justice, Equality & Law Reform  
( 司法、平等与法律改革部 ) : [www.justice.ie](http://www.justice.ie)

- Department of Social & Family Affairs ( 社会与家庭事务部 ) : [www.dsfa.ie](http://www.dsfa.ie)
- Department of Transport ( 交通部 ) : [www.transport.ie](http://www.transport.ie)
- Department of the Taoiseach ( 总理部 ) : [www.taoiseach.gov.ie](http://www.taoiseach.gov.ie)

### 竞选Dáil Éireann ( 下议院 ) 议员需要具备什么资格？

只要年满21岁且是爱尔兰公民，就可以竞选Dáil Éireann ( 下议院 ) 议员。

## 地方政府

除了Oireachtas ( 国家议会 ) 的中央机构外，爱尔兰的政治体系还延伸至地方权力机构的地方级政府。地方权力机构包括：

- 29个郡议会，例如Fingal ( 芬戈 ) 议会和Cork ( 科克 ) 郡议会
- 5个市议会，例如Dublin ( 都柏林 ) 市议会和Galway ( 戈尔韦 ) 市议会
- 5个自治市议会，例如Drogheda ( 卓格达 ) 自治市议会和Wexford ( 韦克斯福德 ) 自治市议会
- 75个镇议会，例如Portlaoise ( 波特劳伊斯 ) 镇议会和Tralee ( 特拉利 ) 镇议会

在地区级，还有8个地区权力机构和2个地区议会。

爱尔兰地方选举每5年举行一次，时间在5月或6月。在此类选举中，地方社区成员选出在地方权力机构中代表社区的议员。

选举出来的议会是地方权力机构的政策制定部门。地方权力机构的日常管理由郡长或市长负责统筹。

### 地方权力机构提供哪些服务？

地方权力机构所提供的服务类型非常广泛，例如：住房、垃圾管理与循环利用、图书馆、道路及公园。

### 我可以参加地方选举吗？

如果您是爱尔兰的普通居民且年满18岁，则就有资格参加地方权力机构的选举。您不必是爱尔兰公民。所有爱尔兰居民，不论国籍如何，都可以在地方选举中投票（见下）。

## 欧盟成员国

### 欧盟在爱尔兰政治体系中扮演什么角色？

爱尔兰是欧盟的一个成员国。成员国将加入一些，以便在欧盟层面上对涉及共同利益的特定事项作出决定。更多有关欧盟的信息，请登录：[www.europa.eu](http://www.europa.eu)

### 欧盟用什么方式代表人民的利益？

欧洲人民每5年选举一次欧洲议会，代表自己的利益。爱尔兰有12名MEP（欧洲议会议员）。关于爱尔兰欧洲议会议员的详

细资料，请访问 [www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu)

### 在爱尔兰谁有资格参加欧洲选举？

只要年满21岁且是爱尔兰公民或常住的欧盟公民，就可以参加欧洲选举。

## 投票

### 我在爱尔兰有投票权吗？

这取决于您的公民身份。另外，您还必须确定选民登记册中登记了您的名字。关于在爱尔兰的投票权，描述如下：

	地方选举	欧洲选举	下议院选举	总统选举
爱尔兰 常住公民	是	是	是	是
英国 常住公民	是	是	是	否
欧盟国家 常住公民	是	是	否	否
非欧盟 国家 常住公民	是	否	否	否

### 如何让我的详细资料出现在选民登记册中？

为了进入选民登记册，您需要满足两个条件。您必须：

- 登记册生效当天（2月15日）已满18岁，并且
- 登记册生效前一年的9月1日之前成为爱尔兰的常住居民

您可以从您当地权力机构、邮局及公共图书馆领取选民登记申请表。选民登记册登记申请必须在11月25日之前填写完成。

如要检查自己是否已经登记在选民登记册中，您也可以登录[www.checktheregister.ie](http://www.checktheregister.ie)

### 如果我还未在选民登记册中登记，该怎么办？

如果您还未在选民登记册中登记，您应当填写Form RFA2（RFA2表）。您可以从[www.checktheregister.ie](http://www.checktheregister.ie)下载此表或向您当地权力机构索取。您必须在当地警察局填写此表，然后将其送至当地权力机构。

### 该怎样投票？

您在哪里投票取决于您的地点。每一条街都有一个指定的投票站。在选举日前，您会收到一张投票卡，上面会告诉您该去哪个投票站投票。选举日当天，您应当带上自己的投票卡和身份证去投票站。您会收到一张选票纸，上面列出了所有候选人名字。您必须在投票处秘密填写您的投票纸。在您最中意的候选人名字旁边，写上1；第二中意的，写上2；以此类推。填写完成后，您需要将自己的选票纸折叠，并将其放进投票箱。

## 链接

[www.ivote.ie](http://www.ivote.ie)是Integrating Ireland ( 融合爱尔兰 ) 的一大创举，旨在提供有关投票的非党派的基本政治信息，以帮助那些开展积极公民和社会参与项目的成员组织。

[www.micandidate.eu](http://www.micandidate.eu)提供爱尔兰所有选举候选人的背景信息。

[www.vote.ie](http://www.vote.ie)是一个为Vincentian Partnership for Social Justice ( 文森社会公正合作会 ) 所有的网站，致力于解决贫困和排斥问题，以促进社会和经济的发展变化。